

request of the originating Government. This Government shall give the other Governments concerned six weeks' notice of its intention to remove its own measures.

The originating Government shall take into account as far as possible, having due regard to the security of the North Atlantic Treaty Organisation, the representations made by other Governments within the said six weeks' period.

Article 5.

This Agreement shall not prevent the signatory Governments from entering into bilateral agreements for the same purpose. Existing bilateral agreements shall remain unaffected.

Article 6.

The instruments of ratification or approval of this Agreement shall be deposited as soon as possible with the Government of the United States of America which will inform each signatory Government of the date of deposit of each instrument.

This Agreement shall enter into force 30 days after deposit by two signatory Parties of their instruments of ratification or approval. It shall enter into force for each of the other signatory Parties 30 days after the deposit of its instrument of ratification or approval.

Article 7.

This Agreement may be denounced by any contracting Party by written notice of denunciation given to the Government of the United States of America which will inform all the other signatory Parties of such notice. Denunciation shall take effect one year after receipt of notification by the Government of the United States of America but shall not affect obligations already contracted and the rights or prerogatives previously acquired by the signatory Parties under the provisions of this Agreement.

In witness whereof the undersigned Representatives duly authorised thereto, have signed this Agreement.

kunne ophæves på begæring af den oprindelige regering. Denne regering skal give de øvrige vedkommende regeringer seks ugers varsel, når den påtænker at ophæve sine egne foranstaltninger.

Den oprindelige regering skal med skyldig hensyntagen til Den nordatlantiske Traktats Organisations sikkerhed så vidt muligt tage de forestillinger i betragtning, som andre regeringer måtte fremføre inden for ovennævnte seks ugers frist.

Artikel 5.

Nærværende overenskomst skal ikke være til hinder for, at de undertegnende regeringer indgår bilaterale overenskomster i samme øjemed. Bestående bilaterale overenskomster berøres ikke (af nærværende overenskomst).

Artikel 6.

Ratifikations- eller godkendelsesinstrumenterne for nærværende overenskomst skal snarest muligt deponeres hos Amerikas Forenede Staters regering, der underretter hver af de undertegnende regeringer om deponeringsdatoen for ethvert instrument.

Nærværende overenskomst træder i kraft 30 dage efter, at to undertegnende parter har deponeret deres ratifikations- eller godkendelsesinstrumenter. For hver af de øvrige undertegnende parter træder overenskomsten i kraft 30 dage efter, at vedkommende part har deponeret sit ratifikations- eller godkendelsesinstrument.

Artikel 7.

Nærværende overenskomst kan af enhver kontraherende part opsiges ved skriftligt varsel til Amerikas Forenede Staters regering, der giver alle de øvrige undertegnende parter meddelelse om sådanne opsigelser. Opsigelsen træder i kraft et år efter, at Amerikas Forenede Staters regering har modtaget den, men skal ikke berøre allerede indgåede forpligtelser og ej heller de rettigheder eller prerogativer, som de undertegnende parter tidligere har erhvervet i medfør af denne overenskomsts bestemmelser.

Til bekræftelse heraf har undertegnede dertil behørigt bemyndigede repræsentanter underskrevet nærværende overenskomst.